

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

Nr. 53

26. årgang

4.7.2019

---

	<b>I EØS-ORGANER</b>	
	1. EØS-komiteen	
	<b>II EFTA-ORGANER</b>	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkingsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	<b>III EU-ORGANER</b>	
	1. Kommisjonen	
<b>2019/EØS/53/01</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9062 – Fortress Investment Group / Air Investment Valencia / JV) .....	1
<b>2019/EØS/53/02</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9294 – BMS/Celgene) .....	2
<b>2019/EØS/53/03</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9396 – CapMan/CBRE/Norled) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	3
<b>2019/EØS/53/04</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak M.9430 – Apollo Management / Vivat) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte .....	4
<b>2019/EØS/53/05</b>	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9373 – PAI Partners / Areas Worldwide) .....	5
<b>2019/EØS/53/06</b>	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9385 – Orange/SecureLink) .....	5
<b>2019/EØS/53/07</b>	Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.9392 – EQT / Parques Reunidos Servicios Centrales) .....	6
<b>2019/EØS/53/08</b>	Sammendrag av Kommisjonens beslutning av 25. mars 2019 i forbindelse med en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen (Sak AT.40436 – Sportstilknyttede handelsvarer) .....	7
<b>2019/EØS/53/09</b>	Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler .....	7



# EU-ORGANER

## KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2019/EØS/53/01

(Sak M.9062 – Fortress Investment Group / Air Investment Valencia / JV)

1. Kommisjonen mottok 19. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Fortress Investment Group (USA), kontrollert av SoftBank Group (Japan)
- Air Investment Valencia (Spania)

Fortress Investment Group og Air Investment Valencia overtar i fellesskap kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) og artikkel 3 nr. 4 over et nystiftet fellesforetak ("JV") hvor i) Fortress Investment Group vil skyte inn virksomheten til CityJet og ii) Air Investment Valencia vil skyte inn virksomheten til Air Nostrum.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- Fortress Investment Group: forvaltning av aktiva på vegne av institusjonelle kunder og private investorer over hele verden. Fortress er det ultimate morforetaket til i) Falko Regional Aircraft Limited, en leverandør av utleie av luftfartøy uten besetning (dry lease) til andre luftfartsselskaper over hele verden, herunder i Europa, og ii) CityJet (Irland), et europeisk regionalt luftfartsselskap som leier ut fly med besetning, vedlikeholdstjenester og forsikring (wet lease) og uten besetning men med vedlikeholdstjenester og forsikring (damp lease) til andre luftfartsselskaper samt ad hoc charter-tjenester over hele Europa. SoftBank Group er et konsern som består av datterselskaper involvert i telekommunikasjonstjenester og -produkter, hovedsakelig i Japan og USA.
- Air Investment Valencia: holdingforetak som tilhører Carlos Bertomeu, og som kontrollerer blant annet Saimer Leasing Limited (en utleier av luftfartøy uten besetning og leverandør av flåteforsyningstjenester til luftfartøyoperatører) og Air Nostrum (Spania). Air Nostrum er et europeisk regionalt luftfartsselskap som tilbyr wet og damp lease til andre luftfartsselskaper, chartertjenester i Europa og franchisetjenester til Iberia. Air Nostrum kontrollerer i) Hibernian Airlines Limited (Irland), et luftfartsselskaper som skal tilby wet lease-tjenester til luftfartsselskaper i Nord- og Sentral-Europa, og ii) Aviatech & Consulting, S.L., som leverer tekniske kontortjenester til Air Nostrum, og som også skal levere juridiske, økonomiske og datatekniske tjenester samt rådgivningstjenester til resten av foretakene i fellesforetaket.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 219 av 1.7.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9062 – Fortress Investment Group / Air Investment Valencia / JV

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks: +32 229 64301

Postadresse:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

BE-1049 Bruxelles/Brussel

BELGIA

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2019/EØS/53/02****(Sak M.9294 – BMS/Celgene)**

1. Kommissjonen mottok 24. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Bristol-Myers Squibb Company ("BMS", USA)
- Celgene Corporation ("Celgene", USA)

BMS overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Celgene.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - BMS: globalt legemiddelforetak med hovedkontor i USA. BMS er aktivt innen utvikling og kommersialisering av innovative medikamenter innen hovedsakelig fire behandlingsområder: onkologi, autoimmune sykdommer, hjerte- og karsykdommer og fibrose.
  - Celgene: globalt legemiddelforetak med hovedkontor i USA. Celgene er hovedsakelig aktivt innen utvikling og kommersialisering av innovative behandlinger av onkologi og autoimmune sykdommer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 219 av 1.7.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9294 – BMS/Celgene

Merknadene sendes til Kommissjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks: +32 229 64301

Postadresse:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
BE-1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIA

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2019/EØS/53/03****(Sak M.9396 – CapMan/CBRE/Norled)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 20. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- CapMan AIFM Oy ("CapMan", Finland)
- CBRE Caledon Capital Management Inc. ("CBRE", Canada)
- Norled AS ("Norled", Norge)

CapMan og CBRE overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Norled.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:

- CapMan: forvalter investeringsfondet CapMan Nordic Infrastructure I SCSP opprettet i Luxembourg. CapMan er en del av CapMan Group, et nordisk foretak med hovedkontor i Helsinki i Finland som forvalter og investerer private aktiva.
- CBRE: kontrollerer investeringsfondet CBRE Caledon Noah Aggregator LP opprettet i Ontario i Canada. CBRE er et direkte datterselskap av CBRE Group, et foretak som tilbyr tjenester og investeringer knyttet til kommersielle eiendommer i Los Angeles i USA.
- Norled: leverandør av ferge- og hurtigbåttjenester i Norge.

3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 219 av 1.7.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9396 – CapMan/CBRE/Norled

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks: +32 229 64301

Postadresse:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
BE-1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIA

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2019/EØS/53/04****(Sak M.9430 – Apollo Management / Vivat)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 24. juni 2019 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning.

Meldingen berører følgende foretak:

- Apollo Management L.P. ("Apollo", USA)
- Vivat N.V. ("Vivat", Nederland)

Apollo overtar alene kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Vivat.

Sammenslutningen gjennomføres ved kjøp av aksjer.

2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Apollo: privatinvesteringer over hele verden.
  - Vivat: livs- og skadeforsikringsprodukter og aktivaforvaltningstjenester i Nederland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke truffet endelig beslutning på dette punkt.

Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter offentliggjøring av denne meldingen i EUT C 223 av 3.7.2019. Følgende referanse bør alltid oppgis:

M.9430 – Apollo Management / Vivat

Merknadene sendes til Kommisjonen per e-post, faks eller post. Vennligst bruk følgende kontaktopplysninger:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Faks: +32 229 64301

Postadresse:  
European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
BE-1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIA

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

**Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2019/EØS/53/05****(Sak M.9373 – PAI Partners / Areas Worldwide)**

Kommisjonen besluttet 19. juni 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9373. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

**Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2019/EØS/53/06****(Sak M.9385 – Orange/SecureLink)**

Kommisjonen besluttet 21. juni 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9385. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Beslutning om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2019/EØS/53/07****(Sak M.9392 – EQT / Parques Reunidos Servicios Centrales)**

Kommisjonen besluttet 19. juni 2019 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Beslutningen er truffet på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Den foreligger i uavkortet form bare på engelsk og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Beslutningen blir gjort tilgjengelig:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne en bestemt beslutning, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32019M9392. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.



**Sammendrag av Kommisjonens beslutning****2019/EØS/53/08****av 25. mars 2019****i forbindelse med en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen****(Sak AT.40436 – Sportstilknyttede handelsvarer)**

Kommisjonen traff 25. mars 2019 en beslutning i en sak om anvendelse av artikkel 101 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte og artikkel 53 i EØS-avtalen. I samsvar med bestemmelsene i artikkel 30 i rådsforordning (EF) nr. 1/2003<sup>(1)</sup> har Kommisjonen nå offentliggjort partenes navn og beslutningens hovedinnhold ([EUT C 216 av 27.6.2019, s. 7](#)), herunder enhver sanksjon som er ilagt, idet det er tatt hensyn til foretakenes berettigede interesse av å bevare sine forretningshemmeligheter.

**Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler****2019/EØS/53/09**

En oversikt over beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler fra 1. mai til 31. mai 2019 er nå offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* ([EUT C 218 av 28.6.2019, s. 1 og 8](#)).

---

<sup>(1)</sup> EFT L 1 av 4.1.2003, s. 1.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og  
rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av  
lufttrafikk i Fellesskapet**

2019/EØS/53/10

**Endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Berørt flyrute	Brest (Guipavas)–l'île d'Ouessant
Opprinnelig ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	1. april 2012
Endringenes ikrafttredelsesdato	1. april 2020
For henvendelser om teksten til og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste:	<p>Bretagnes regionalråds faste komité's beslutning nr. 19-0401-05 av 6. mai 2019 som inneholder informasjon om forpliktelse til å yte offentlig tjeneste: kompendium nr. 513 med regionalmyndighetenes administrative rettsaker (bind 1/2, s. 565 ff.):</p> <p><a href="https://transfert.region-bretagne.fr/wwwxp2i4">https://transfert.region-bretagne.fr/wwwxp2i4</a></p> <p>Anbudsdokumentene vil være tilgjengelige fra slutten av juni 2019 på: <a href="https://megalisbretagne.org">https://megalisbretagne.org</a></p> <p>For ytterligere opplysninger:</p> <p>Région Bretagne Direction des infrastructures et de la mobilité 283 avenue du Général Patton CS 21101 35711 Rennes Cedex FRANKRIKE</p> <p>Tlf.: +33 299279785 Nettsted: <a href="http://www.bretagne.bzh">http://www.bretagne.bzh</a> E-post: <a href="mailto:secretariat.transports@bretagne.bzh">secretariat.transports@bretagne.bzh</a> <a href="mailto:fabrice.girard@bretagne.bzh">fabrice.girard@bretagne.bzh</a> <a href="mailto:stephane.marsille@bretagne.bzh">stephane.marsille@bretagne.bzh</a></p>